

01-07-2002

Äriregistri kood	Linn või maakond	
10478398	Tallinn	Lee Jäätma

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2001.a. - 31.12.2001.a.

Ärinimi	Meditrade OÜ
Aadress	Männiku tee 123/22
Postindeks	11216 Tallinn

Põhitegevusala	Haiglatarvikute ja meditsiinitehnika müük ja hooldus
Omandivorm	Osaühing
Juhataja	Jürgen Lamp
Telefon	6728118
Auditorkontroll	Arnold Ström

Sisukord

	Lk
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused ja arvestuspõhimõtted	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Kasumiaruanne	5
Arvestuse alused	6
Lisad	7
Auditori järeldusotsus	10
Tegevusaruanne	11
Kasumi jaotamise aruanne	11
Osanike nimekiri	11
Uldkoosoleku protokoll	12

01-07-2002

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused ja

arvestuspõhimõtted

Juhatuse deklaratsioon

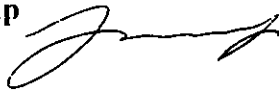
Osaühingu juhatus on ariscadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab osaühingu vara, kohustusi ja osakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olülisõd vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamise kuupäeva 01.06.2002 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamise seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul käsitletakse Meditrade OU jätkuvalt tegutseva majandusüksusena, mis on eelduseks põhivara väärtuse osakaupa amortiseerimiseks, pikaajaliste kohustuse tekkeks ja tasumiseks.

Juhataja
Jürgen Lamp



01.06.2002.a.

MEDITRADE OU
Reg.nr.10478398
Manniku tee 123/22

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

2001 AASTA

AKTIVA	PERIOODI LÕPUKS	PERIOODI ALGUSEKS
KAIBEVARA		
RAHA JA PANGAKONTOD	845 749	314 406
OSTJATELT LAEKUMATA ARVED	94 082	120 932
KOKKU	939 831	435 338
MUUD LUHIAJALISED NÕUDED		10
ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	645	
KOKKU	645	10
VARUD		
OSTETUD KAUBAD MUUGIKS	450 221	374 070
KOKKU	450 221	374 070
KAIBEVARA KOKKU	1 390 697	809 418
 PÕHIVARA		
MASINAD JA SEADMED	88 424	88 424
AKUMULEERITUD PÕHIVARA KULUM	-88 424	-88 424
KOKKU	0	0
 AKTIVA KOKKU	1 390 697	809 418
 PASSIVA		
LUHIAJALISED KOHUSTUSED		
OSTJATE ETTEMAKSED	44 011	41 587
HANKIJATELE TASUMATA ARVED	381 607	198 195
MAKSUVÕLAD	25 580	12 904
VIITVÕLAD (ARUANDEPERIOODIL MAKSMATA KULUD)	26 575	83 092
VÕLAD TOOVÕTJATELE	87 852	25 655
DIVIDENDIVÕLAD	25 000	25 000
INTRESSIVÕLAD		46
KOKKU	590 625	386 479
 OSAKAPITAL		
OSAKAPITAL NIMIVAARTUSES	150 000	150 000
KOHUSTUSLIK RESERVKAPITAL	15 000	15 000
EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	257 939	109 193
ARUANDEAASTA KASUM	377 133	148 746
KOKKU	800 072	422 939
 PASSIVA KOKKU	1 390 697	809 418

JUHATAJA
JURGEN LAMP



Arnold Ström
vannutatud auditor
tunnistus nr 240

20.06.2002 

01-07-2002

MEDITRADE OU
Reg nr 10478398
Manniku tee 123/22

KASUMIARUANNE

2001. AASTA

	ARUANDE AASTAL	EELMISEL AASTAL
ARITULUD		
REALISEERIMISE NETOKAIVE	4 874 792	3 356 896
MUUD ARITULUD	14 588	
ARITULUD KOKKU	4 889 380	3 356 896
ARIKULUD		
KAUBAD, TOORE JA MATERJAL	3 513 691	2 357 411
MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	607 679	499 102
TOOJÕUKULUD	354 550	313 898
PALGAKULU	266 579	236 013
SOTSIAALMAKS	87 971	77 885
KULUM JA ALLAHINDLUS		4 648
PÕHIVARA KULUM		4 648
MUUD ARIKULUD	13 027	313
EBATÕENAOLISELT LAEKUVAD ARVED	12 722	27 171
ARIKULUD KOKKU	4 501 669	3 202 543
ARIKASUM (-KAHJUM)	387 711	154 353
FINANTSTULUD		
KASUM VALUUTAKURSI MUUTUSEST	526	810
INTRESSITULUD	3 623	4 100
MUUD FINANTSTULUD		
FINANTSTULUD KOKKU	4 149	4 910
FINANTSKULUD		
KAHJUM VALUUTAKURSI MUUTUSEST	14 727	10 517
MUUD FINANTSKULUD		
FINANTSKULUD KOKKU	14 727	10 517
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	377 133	148 746
TULUMAKS		
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	377 133	148 746

JUHATAJA
JURGEN LAMP



Arnold Ström
vannutatud auditor
tunnistus nr. 240

20.06.2002



Arvestuse alused

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Käibevarana kajastatakse ressursse, mis on likviidsed (raha, pangakontod), mis tõenäoliselt muutuvad likviidses varaks lõpetatud majandusaastale järgneva aruandeperioodi jooksul, mis on edasimüümiseks toodetud või ostetud ressursid, mis kasutatakse ära järgneva tootmistsükli jooksul.

Raha ja raha ekvivalendid

Rahaaruandena käsitletakse sularaha kassas ja pangakontod.

Välisvaluutapõhised tehingud

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises ümberhinnatult Eesti kroonidesse tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.

Realisatsioon

Realisatsiooni arvestatakse tekkepõhiselt, lugedes müügi momendiks üldreeglinna kauba või teenuse omandiõiguse üleminekut ostjale.

Nõuded ostjate vastu

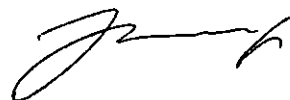
Ostjatelt laekumata arvete hindamine bilansis toimub kooskõlas EV Raamatupidamise seadusega individuaalselt, lähtuvalt nende laekumise tõenäolisusest. Juhul, kui laekumise tõenäolisus on väike, kantakse nõue kuludesse ja kajastatakse ebatõenäolise laekumisena. Arvelduste saldod on inventeeritud.

Ettemakstud tulevaste perioodid tulud ja kulud.

Väljaminekud on periodiseeritud tulenevalt nende osalemisest majandusaasta tulude moodustamisel. Järgneva majandusaasta tuludega seonduvad väljaminekud on kapitaliseeritud.

Kohustused

Aruandeaastal kuludesse kantud, kuid 2002. aastal tasumisele ki uluvaid arveid kajastatakse hankijatele tasumata arvetes.



Arnold Ström
vannutatud auditor
tunnistus nr 240

20.06.2002



01-07-2002

Võlad tootajatele

Puhkustasude reserv on inventeeritud seisuga 31.12.01. ja kajastatud majandusaasta kuludes ning bilansis arvele võetud koos sotsiaalmaksuga. Muud viitvõlad sisaldavad majandusaastal tekkinud sotsiaalmaksu ja kinni peetud tulumaksu kohustusi.

Põhivara

Põhivarana kajastatakse ressursse, mis osalevad majandustegevuses pikema ajavahemiku jooksul, see on vara, mis tõenäoliselt pikema ajavahemiku jooksul osaleb tulu tekkimisel. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, ning amortiseeritakse lineaarse meetodi alusel lähtudes kasulikust tööeest. Masinate ja seadmete amortisatsiooninorm on 40%.

Kasutusrent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendimakseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Lisa 1

Realiseerimise netokaive

	2001	2000
Meditstiintechnika müük	4 874 792 Eesti	3 356 896 Eesti

Lisa 2

Materiaalse põhivara liikumine

Nimetus	Soetus- maksumus	Jääk- väärtus	Soetatud	Kulum	Soetus- maksumus	Jääk- väärtus
Periood	31.12.00	31.12.00	2001	2001	31.12.01	31.12.01
Seadmed	88 424	0			88 424	0
Kokku	88 424	0			88 424	0

Arnold Ström
vannutatud audiitor
tunnistus nr 240

20.06.2002

Lisa 3

Maksuvõlad

Maksuliik	Maksuvõlg 31.12.01	Maksuvõlg 31.12.00
Käibemaks	3 441	3 174
Kinnipeetud tulumaks	9 538	1 458
Sotsiaalmaks	12 601	6 022
Mitteresidendi tulumaks		2 250
Kokku	25 580	12 904

Lisa 4

Kasutusrent

Renditud vara	Vara maksumus	Rendimakse 2001
Masinad ja seadmed	341 157	131 588

Lisa 5

Osakapitali liikumise aruanne

	Seisuga 31.12.01	Aruande aastal	Seisuga 31.12.00
Makstud dividend			
Osakapital	150 000		150 000
Reservkapital	15 000		15 000
Jaotamata kasum	257 939		109 193
2001.a. kasum	377 133		148 746
Kokku	800 072		422 939

Arnold Ström
vannutatud auditor
tunnistus nr 240



20.06.2002


Lisa 6

01-07-2002

Rahavood

	2001	2000
Äritegevuse rahavood		
Puhaskasum	377 133	148 746
Põhivara kulum		4 648
Käibevara jääkide muutus	-49 936	-266 187
Kohustust. jääkide muutus	204 146	76 63
KOKKU	531 343	-36 430
Finantseerimise rahavood		
Väljamakstud dividendid		-25 000
KOKKU RAHAVOOD	531 343	-61 530
RAHA JÄÄKIDE MUUTUS	531 343	-61 430



Arnold Ström
 vannutatud auditor
 tunnistus nr 240

20.06.2002


Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2002

Audiitori järeldusotsus
MEDITRADE OÜ
osanike üldkoosolekule

Olen kontrollinud **MEDITRADE OÜ** 31.12.2001 a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ulesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi Auditortegevuse seaduse ja Auditortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditiga olen valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lahtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001. aasta finantstulemuseks 377 133 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001 a. 1 390 697 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt **MEDITRADE OÜ** majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.

Tallinnas, 07. juunil 2002. a.



Arnold Strom

vannutatud audiitor
/tõend nr 240/
IK 35011090292/

TEGEVUSARUANNE

01-07-2002

Osahingu MediTrade põhitegevuseks 2001 a oli haiglatarvikute ja meditsiintechnika muuk ja hooldus Eesti haiglates ning meditsiinasutustes

Keskmine tootajate arv 2001 a 3,3
 Ettevõtte palgafond 2001 a 354550 krooni
 Keskmine palk 6732 krooni
 Juhatuse liikmete tootasu fond 143640 krooni

2001 a jätkus spetsialiseerumine kardiokirurgia toodetele. Võideti 3 riigihanget kogusummas 3 298 589 krooni. Üks riigihange oli operatsiooniluuupidele ja 2 kunstliku vereringe aparatuurile ja tarvikutele. Aastal 2002 on plaanis investeerida uutesses toodetesse, mis on seotud diagnostika ja kirurgiaga.

KASUMI JAOTAMISE ARUANNE

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jaak	148746
2001 a kasum	377173
Dividendid	50000
Jaotamata kasumi jaak pärast 2001 a majandusaasta kinnitamist	475919

Ettepanek on jagada dividende kokku 50000 krooni suuruses

MediTrade OÜ osanike nimekiri

	Aadress	osa nimiväärtus EEK
Jurgen Lamp	Vindi tee 4, Saku vald	30000
Esko Tuominen	Taulutie 16G, Helsingi, Soome	30000
Pentti Parkkinen	Itintie 1, Helsingi, Soome	30000
Martti Torvonen	Vuikinmaen tie 8E 13, Helsingi, Soome	30000
Kirsti Lai	Õismae tee 90-57, Tallinn	30000

25.juuni 2002 a.

MediTrade OÜ üldkoosoleku protokoll

Toimumisaeg 25 juuli 2002 a
Toimumispaik Tallinn

Osa võtsid Kirsti Lai
Pentti Parkkinen
Esko Tuominen
Martti Toivonen
Jurgen Lamp

Koosoleku juhataja Jurgen Lamp
Koosoleku protokollija Martti Toivonen

Päevakord 1 Tutvumine 2001 a aastaaruandega
2 Tutvumine kasumi jaotamise aruandega

Üldkoosolek võttis ühehaalselt vastu otsuse kinnitada 2001 a aastaaruanne ja kasumi jaotamise aruanne

Osauhing MediTrade majandusaasta aruanne on kinnitatud osauhingu üldkoosolekul 25 juunil 2002 aastal

Juhataja Jurgen Lamp

25 juuni 2002 a



Esko Tuominen

25 juuni 2002 a



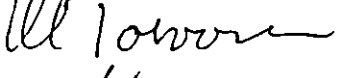
Pentti Parkkinen

25 juuni 2002 a



Martti Toivonen

25 juuni 2002 a



Kirsti Lai

25 juuni 2002 a

